

# *Micro-sistem de componente Hi-Fi*

---

*Instrucțiuni de utilizare*

**RO**

## **Înregistrări efectuate de către proprietar**

Modelul și seria aparatului sunt inscripționate pe partea din spate a aparatului. Notați aceste date în spațiul de mai jos, special rezervat acestui scop. Ori de câte ori apelați la dealer-ul Sony în legătură cu aparatul dumneavoastră, precizați și aceste informații.

Model aparat: \_\_\_\_\_ Serie aparat: \_\_\_\_\_



## *CMT-NEZ50/NEZ33/NEZ30*

## ATENȚIE !

**Pentru a preveni riscurile de incendiere sau de electrocutare, nu expuneți aparatul în ploaie sau la umezeală!**

Pentru a evita pericolul unui incendiu, verificați ca fanțele de aerisire ale aparatului să nu fie acoperite de o revistă, față de masă, perdea etc. Nu așezați lumânări aprinse pe aparat!

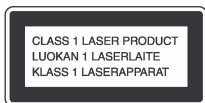
Pentru a evita riscurile de incendiere sau de electrocutare, nu puneți pe aparat obiecte umplute cu lichide, ca de ex. o vază.

Conectați aparatul la o priză de tensiune electrică ușor accesibilă. În cazul observării unei funcționări anormale a aparatului, scoateți imediat din priză ștecărul cordonului de alimentare.

Nu amplasați aparatul într-un spațiu îngust, precum o bibliotecă sau un dulap încorporat.

### ATENȚIE

Folosirea de instrumente optice împreună cu acest aparat poate dăuna vederii.

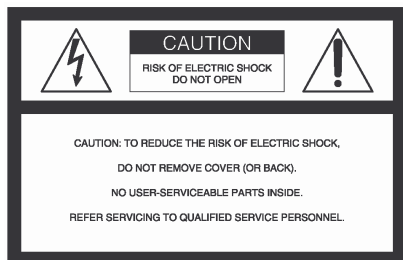


Acest aparat este clasificat ca produs LASER din CLASA1. Eticheta cu acest marcaj se află pe partea exterioră-spate a aparatului.



Nu aruncați bateriile împreună cu gunoiul menajer, ci dispensați-vă de ele ținând seama că reprezintă deșeuri poluante.

### NOTĂ DE ATENȚIONARE PENTRU CLIENTII DIN S.U.A.



Acest simbol are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței în interiorul aparatului a unor „zone neizolate”, în care există tensiuni periculoase suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.



Acest simbol are rolul de a atenționa utilizatorul asupra existenței în documentația care însoțește aparatul a unor instrucțiuni importante de folosire și de întreținere.

### ATENȚIE

Acest aparat a fost testat și s-a încadrat în limitele parametrilor prevăzuți de normele FCC Part15, pentru echipamente digitale Clasa B. Stabilirea acestor valori-limită s-a făcut cu scopul asigurării unei protecții rezonabile împotriva interferențelor supărătoare care pot apărea într-o instalație rezidențială. Acest aparat generează, utilizează și poate radia energie de radio-frecvență, iar, dacă nu este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate perturba comunicațiile radio, datorită interferențelor. Nu poate fi garantat că nu apar interferențe într-o instalație cu o configurație particulară. Dacă pornirea sau oprirea aparatului cauzează interferențe care perturbă recepția emisiunilor radio sau TV, utilizatorul este sfătuit să încerce corectarea interferențelor, aplicând una sau mai multe dintre măsurile următoare:

- Reorientarea sau schimbarea locului antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre aparat și receptor.
- Conectarea aparatului într-o priză situată pe o ramură de circuit separată față de priza unde este conectat receptorul.
- Consultați un specialist radio/TV al unei unități Service autorizate.

Acest echipament se încadrează în prevederile reglementărilor FCC, Partea 15. Funcționarea lui este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Acest echipament nu cauzează interferențe supărătoare și
- (2) Acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea necorespunzătoare.

Sunteți atenționați că orice modificare adusă aparatului, neprecizată expres în acest manual, vă poate priva de posibilitatea de a mai utiliza acest echipament.

### NOTĂ PENTRU INSTALATORUL CATV

Această notă atrage atenția celui care instalează sistemul CATV(sistemul de televiziune prin cablu) asupra Articolului 820-40 din normele NEC, referitoare la compatibilitatea electromagnetică, unde sunt precizate regulile de realizare a unei împământări corespunzătoare și, în particular, precizează că masa cablului TV trebuie conectată la sistemul de împământare al clădirii, cât mai aproape posibil de punctul de intrare al cablului.



**Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiate).**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Accesorii aplicabile: telecomanda

**Numai modelele pentru SUA, Canada și Australia**



ENERGY STAR® este marcă înregistrată în S.U.A. Ca partener al ENERGY STAR®, Sony Corporation a determinat că acest produs îndeplinește normele ENERGY STAR® privind eficiența energetică.

### **Note referitoare la discurile DualDisc**

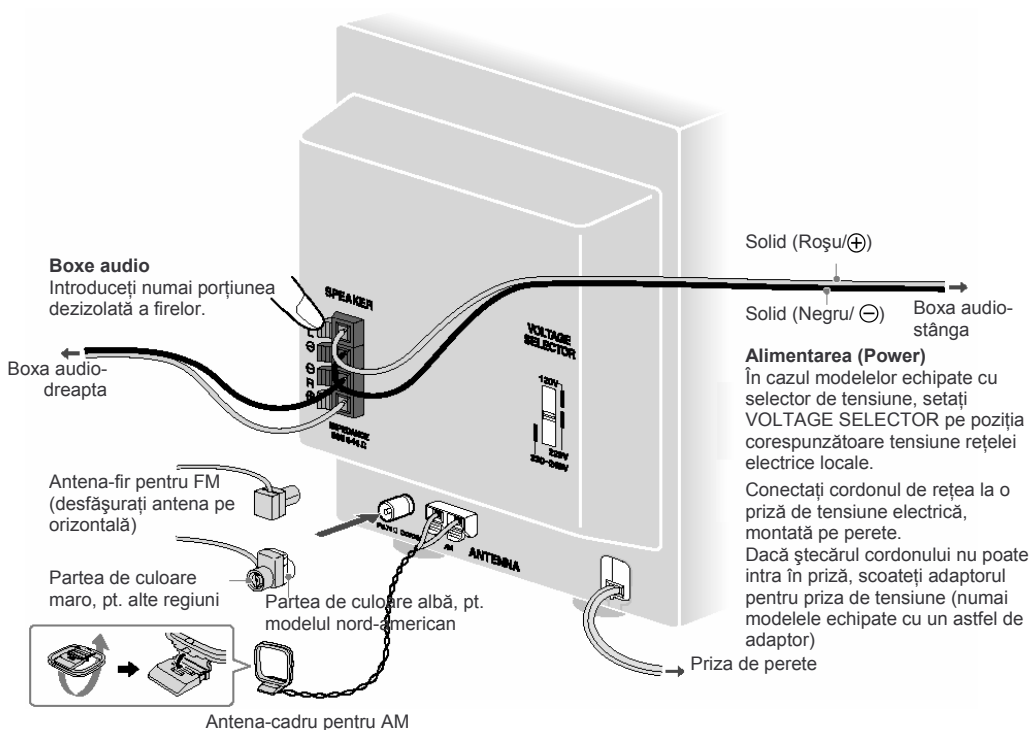
Un disc DualDisc este un disc cu date înregistrate pe ambele fețe: materialul DVD înregistrat pe una din fețe este în corelație cu materialul audio digital înregistrat pe cealaltă față. Vă rugăm să rețineți însă faptul că, deoarece partea cu materialul audio nu este conformă cu standardul Compact Disc (CD), redarea unui astfel de disc pe acest aparat nu este garantată.

### **Discuri codate utilizând tehnologii de protecție a copyright-ului**

Acest aparat este proiectat să poată reda discuri care sunt conforme cu standardul pentru Compact Discuri (CD). Recent, unele case de discuri au lansat pe piață diferite discuri muzicale codate cu tehnologii de protecție a copyright-ului. Vă atenționăm că printre aceste discuri unele nu sunt în conformitate cu standardul CD și nu pot fi redare pe acest aparat.

Tehnologia de codare audio MPEG Layer-3 și patentele sunt cu licență de la Fraunhofer IIS și Thomson.

## Instalarea sistemului



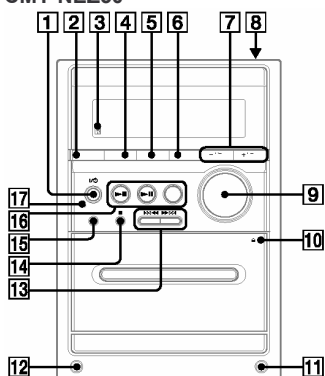
### Antenele

Găsiți locația și orientarea care a sigură o bună recepție și fixați antena.

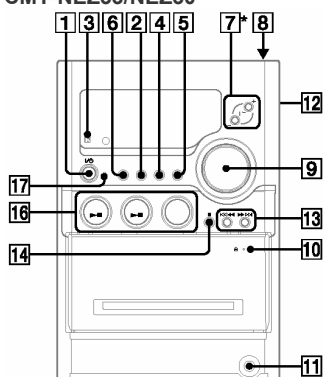
Amplasați antenele cât mai departe față de cablurile boxelor audio și față de cordonul de alimentare cu tensiune electrică, pentru a evita culegerea de zgomot.

## Operațiuni de bază

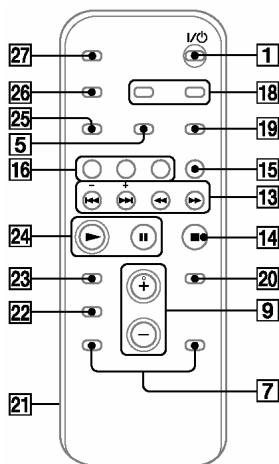
### CMT-NEZ50



### CMT-NEZ33/NEZ30




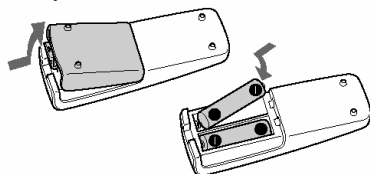
\* cu excepția modelului nord-american



## Înainte de utilizarea sistemului

### Utilizarea telecomenzii

Trageți prin glisate și scoateți capacul de la compartimentul bateriilor **21**, apoi introduceți cele două baterii R6 (mărime AA) (trebuie procurate, nu sunt livrate împreună cu aparatul); mai întâi introduceți capetele cu polaritate negativă , având grijă să respectați polaritatea, așa cum se arată mai jos.



### Note referitoare la utilizarea telecomenzii

- În utilizare normală, durata de funcționare a bateriilor este de circa 6 luni.
- Nu utilizați o baterie nouă împreună cu una uzată și nu folosiți tipuri diferite de baterii.
- Dacă pentru o perioadă îndelungată telecomanda nu mai este utilizată, este recomandată scoaterea bateriilor, pentru a evita posibilele defecțiuni provocate de scurgerile din baterii sau prin coroziune.

### Setarea ceasului

#### 1 Porniți funcționarea sistemului.

Apăsați tasta I/⏻ (power). **1**

#### 2 Selectați modul de setare a ceasului

Apăsați tasta CLOCK/TIMER SET **18** de la telecomandă. Dacă pe display este afișat modul curent, apăsați repetat **⏪/⏩** **13** de la telecomandă pentru a selecta „CLOCK”, apoi apăsați ENTER **20** de la telecomandă.

#### 3 Setezi ora exactă.

Apăsați repetat **⏪/⏩** **13** de la telecomandă pentru a seta ora, apoi apăsați ENTER **20** de la telecomandă. Utilizați aceeași procedură pentru setarea minutelor.

Setările pentru ceas se pierd din memorie atunci când scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare, sau în cazul unei căderi de tensiune.

## Selectarea sursei de muzică

Apăsați tastele următoare (sau apăsați repetat FUNCTION **15**.)

Pentru a selecta	Apăsați
CD	CD <b>16</b> de la telecomandă
Tuner	TUNER/BAND <b>16</b> .
Tape	TAPE <b>16</b> de la telecomandă
Component (conectare utilizând un cablu audio)	FUNCTION <b>15</b> repetat, până când apare „AUDIO IN”.

## Reglaje de sunet

### Reglarea volumului sonor

Apăsați VOLUME +/- de la telecomandă (sau rotiți butonul VOLUME de control al nivelului sonor, de pe panoul aparatului) **9**.

### Adăugarea unui efect sonor

Pentru a ....	Apăsați
genera un sunet mai dinamic (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX <b>6</b> de pe panoul aparatului.
Seta efectul sonor	EQ <b>22</b> de la telecomandă, repetată, pentru a selecta „BASS” sau „TREBLE”, apoi apăsați repetat <b>13</b> pentru ajustarea nivelului.

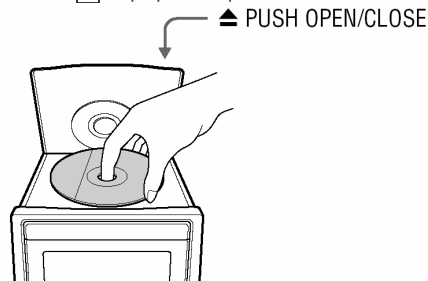
## Redarea discurilor CD/MP3

### 1 Selectați funcționarea pe mod CD.

Apăsați CD de la telecomandă **16**.

### 2 Introduceți un disc.

Apăsați **▲**PUSH OPEN/CLOSE **8** de pe panoul aparatului și introduceți discul în compartimentul pentru CD, cu eticheta inscripționată în sus. Pentru închiderea compartimentului CD, apăsați **▲**PUSH OPEN/CLOSE **8** de pe panoul aparatului.



### 3 Porniți redarea

Apăsați **▶** (play) **24** (sau CD/**▶▶** (play/pause) **16** de pe panoul aparatului).

Pentru...	Apăsați
Înteruperea temporară a redării (Pauză)	<b>  </b> (pause) <b>24</b> (sau CD/ <b>▶▶</b> <b>16</b> de pe panoul aparatului). Pentru reluarea redării, apăsați din nou tasta.
Oprirea redării(Stop)	Apăsați <b>■</b> <b>14</b> .
Selectarea unui director de pe discul MP3.	<b>▶</b> +/- <b>7</b> .
Selectarea unei piste sau a unui fișier.	<b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> (go back/go forward) <b>13</b> .
Găsirea unui anumit punct de pe pistă sau fișier.	În timpul redării discului, se apasă și se menține apăsată una din tastele <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> (rewind/fast forward) <b>13</b> până se ajunge la punctul dorit, după care se eliberează tasta.
Selectarea redării repetate, Repeat Play	REPEAT <b>19</b> de la telecomandă, în mod repetat, până când apare „REPEAT” sau „REPEAT 1”.

## Schimbarea modului de redare

Apăsați repetat PLAY MODE [5] de la telecomandă în timp ce redarea player-ului este oprită (stop). Puteți selecta redarea normală („[ ]”) pentru toate fișierele MP3 din directorul de pe disc), redarea aleatoare („SHUF” sau „[ ]SHUF\*”, sau redarea programată („PGM”).

\* La redarea unui disc CD-DA, [ ] (SHUF) Play realizează aceleași operațiuni ca și normal (SHUF) Play.

### Note referitoare la redarea repetată, Repeat Play

- Toate pistele și fișierele de pe disc sunt redade repetat de până la 5 ori.
- „REPEAT 1” indică faptul că o singură pistă, sau un singur fișier va fi redat repetat, până la oprirea redării.

### Note referitoare la redarea discurilor MP3

- Nu salvați pe disc alte tipuri de piste sau fișiere, sau directoare care nu sunt necesare, pe un disc care conține fișiere MP3.
- Directoarele care nu contin fișiere MP3 sunt omise.
- Fișierele MP3 vor fi redade în ordinea în care au fost înregistrate pe disc.
- Sistemul poate reda numai fișiere MP3 care au extensia „.MP3”.
- Dacă pe disc sunt fișiere care au extensia „.MP3”, dar nu sunt fișiere MP3, se aude zgomot sau chiar se poate produce defectarea aparatului.
- Numarul maxim de:
  - albume este 150 (inclusiv directorul radacina).
  - fișiere MP3 este 255.
  - numarul maxim de directoare și de fișiere MP3 pe care le poate conține un disc este de 256.
  - nivele ale directoarelor (structura ramificată a fișierelor) este 8.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile MP3 de codare/scriere, cu toate echipamentele de înregistrare sau cu toate mediile de înregistrare. Discurile MP3 incompatibile pot produce zgomot sau pot cauza întreruperea sunetului, sau chiar nu pot fi deloc redade.

### Note referitoare la redarea discurilor multisesiune

- Dacă un disc începe cu o sesiune CD-DA (sau MP3), el este recunoscut ca fiind un disc CD-DA (sau MP3) iar redarea va continua până când este detectată o alta sesiune.
- Un disc în format CD mixt este recunoscut ca fiind un disc CD-DA (audio).

## Ascultarea programelor radio

### 1 Selectați „FM” sau „AM”.

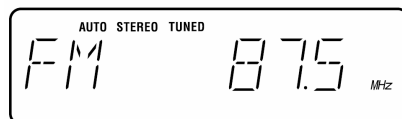
Apăsați repetat TUNER/BAND [16].

### 2 Selectați modul de realizare a acordului.

Apăsați repetat TUNING MODE [5] de la telecomanda până când apare „AUTO”.

### 3 Efectuați acordul pe frecvența stației radio dorite.

Apăsați +/- de la telecomanda (sau TUNING + sau - de pe panoul aparatului) [13]. Operațiunea de căutare a stațiilor radio se oprește automat în momentul realizării acordului pe frecvența unei stații radio, apoi pe display se afișează „TUNED” și „STEREO” (pentru programele stereofonice). Dacă acordul realizat este pe frecvența unei stații radio RDS, pe display se va afișa numele stației (numai la modelul pentru Europa).



### Sfat util

Pentru oprirea automată a operațiunii de căutare, apăsați [ ] (stop) [14].

### Efectuarea acordului pe frecvența unei stații radio de la care se recepționează un semnal slab

Dacă nu apare „TUNED” iar operațiunea de căutare nu se oprește, apăsați repetat TUNING MODE [5] de la telecomanda până când dispar de pe display „AUTO” și „DISPLAY”, apoi apăsați repetat +/- de la telecomanda (sau TUNING + sau - de pe panoul aparatului) [13] pentru realizarea acordului pe frecvența stației dorite.

### Reducerea nivelului de zgomot static în cazul recepționării unui semnal de slabă intensitate

Apăsați repetat FM MODE [19] de la telecomanda până când dispăre „STEREO”, pentru a dezactiva recepția stereo.

## Redarea unei casete audio

### 1 Selectați funcționarea pe mod „casetofon” (tape).

Apăsați TAPE de la telecomanda [16].

### 2 Introduceți o caseta în aparat.

Apăsați PUSH OPEN/CLOSE ▲ [10] de pe panoul aparatului și introduceți o caseta TYPE I (normala) în suportul pentru casete. Asigurați-vă că banda este bine întinsă, pentru a evita deteriorarea casetei sau a tape-deck-ului. Apăsați din nou PUSH OPEN/CLOSE ▲ [10] de pe panoul aparatului pentru a închide compartimentul casetei.

### 3 Porniți redarea.

Apăsați ► (play) [24] de la telecomanda (sau TAPE/►|| (play/pause) [16] de pe panoul aparatului).

Pentru ...	Procedați astfel:
întreruperea temporară a redării casetei (Pauză)	Apăsați    (pause) [24] de pe panoul aparatului (sau TAPE/►   (play/pause) [16] de pe panoul aparatului). Pentru reluarea redării, apăsați din nou.
oprirea redării casetei (Stop)	Apăsați ■ (stop) [14].
derularea rapidă a benzii înapoi (rewind) sau înainte (fast forward)	Apăsați una din tastele ◀◀▶▶ [13].

## Schimbarea informațiilor afișate pe display

Pentru schimbarea	Apasați
Informațiilor afișate pe display*	repetat DISPLAY [26] în timpul funcționării aparatului.
Modului de afișare (a se vedea mai jos)	DISPLAY [26] de la telecomandă, în timp ce funcționarea aparatului este oprită (off).

\* De exemplu, puteți vedea informațiile referitoare la discul CD/MP3, precum numărul pistei sau al fișierului, sau numele directorului, în cazul redării normale, sau durata totală de redare în timp ce redarea este oprită (stop).

Sistemul oferă următoarele moduri de afișare

Mod de afișare	Când sistemul este oprit (off), <sup>1)</sup>
Ceasul	Este afișat ceasul
Power Saving Mode <sup>2)</sup>	Afișarea pe display este dezactivată, pentru economisirea consumului de energie. Timerul și ceasul vor continua să funcționeze.

<sup>1)</sup> Indicatorul STANDBY se aprinde atunci când funcționarea sistemului este oprită (off).

<sup>2)</sup> Atunci când sistemul este în Power Saving Mode, următoarele funcții NU sunt disponibile:

- setarea ceasului.
- schimbarea intervalului de acord AM.
- schimbarea funcției *CD power manage*.

### Note referitoare la informațiile afișate pe display

- Următoarele informații nu sunt afișate:
  - durata totală de redare a unui disc CD-DA, în funcție de modul de redare.
  - durata totală de redare, în cazul fișierelor MP3.
  - durata rămasă de redat, în cazul fișierelor MP3.
- Următoarele informații nu sunt corect afișate:
  - durata de redare scursă a unui fișier MP3 codat VBR (Variable Bit Rate).
  - numele directorului sau ale fișierelor care nu îndeplinesc cerințele standardului ISO9660 Level1, Level 2, sau Joliet în formatul extins.
- Sunt afișate următoarele informații:
  - informații ale tag-ului ID3 pentru fișiere MP3 atunci când sunt utilizate taguri ID3 versiunile 1 sau 2.
  - până la 30 caractere ale informațiilor tag-ului ID3, utilizând caracterele mari ale alfabetului (A...Z), cifrele (0...9) și simboluri (" \$ % ' ( ) \* + , - . / < = > @ [ \ ] \_ ' { | } ).

## Utilizarea echipamentelor audio optionale

### Conectarea unor casti audio optionale

Conectați castile la mufa PHONES [12] de pe panoul aparatului.

### Conectarea unui echipament optional

Conectați echipamentul opțional care constituie surse suplimentare de semnal audio la mufa AUDIO IN [12] de pe panoul aparatului, utilizând un cablu audio analogic (nelivrat). Reduceți volumul sonor al sistemului, apoi apăsați repetat FUNCTION [15] pentru a selecta funcția AUDIO IN.



### Crearea unui program personalizat (Program Play)

Utilizați tastele telecomenzii pentru crearea unui program propriu.

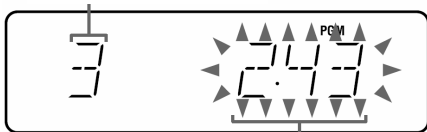
**1** Apăsăți CD **[16]** pentru a selecta funcționarea pe mod CD.

**2** Apăsăți repetat PLAY MODE **[7]** până când apare „PGM” în timp ce redarea este oprită (stop).

**3** Apăsăți repetat **[13]**, până când apare numărul pistei dorite.

La programarea fișierelor MP3, apăsați repetat **[+/-]** (selectarea directorului) **[7]**, pt. a selecta directorul dorit, apoi selectati fișierul dorit.

Numărul pistei selectate, sau al fișierului selectat



Durata totală de redare a programului (inclusiv pista selectată, sau fișierul selectat)

**4** Apăsăți ENTER **[20]**, pentru a adăuga la program pista sau fișierul.

Apare "- : - : -" atunci când durata totală depășește 100 minute pentru un CD, sau atunci când selectați un fișier MP3.

**5** Repetați pașii 3 și 4 pentru a programa alte piste sau fișiere, până la un număr total de 25 piste sau fișiere.

**6** Pentru redarea programului creat cu piste sau fișierele favorite, apăsați **[24]** (play).

Programul este menținut până când se deschide compartimentul pentru CD. Pentru redarea din nou a programului, selectați funcționarea în mod CD, apoi apăsați **[24]** (play).

**Pentru anularea redării programate, Program Play**

Apăsăți repetat PLAY MODE **[5]** până când dispar atât „PGM” cât și „SHUF”, în timp ce redarea este oprită (stop).

**Pentru a șterge ultima pistă sau ultimul fișier programat**

apăsăți CLEAR **[23]** în timp ce redarea player-ului este oprită (stop).

**Pentru a vedea pe display informații referitoare la program, precum numărul total de piste programate**

Apăsăți repetat DISPLAY **[26]**.

### Înregistrarea unei casete audio

Puteți înregistra pe casete audio cu bandă normală (TYPE I), în două moduri:

**CD Synchro Recording:**

Puteți înregistra pe o casetă conținutul de pe un întreg CD.

**Manual Recording:**

Puteți înregistra doar porțiunile pe care le doriți de pe sursa de sunet, inclusiv de de echipamentul audio conectat.

Utilizați în acest scop butoanele de pe panoul aparatului

**1** Introduceți în aparat o casetă pe care doriți să faceți înregistrări, cu partea pe care doriți să faceți înregistrarea situată în față

**2** Pregătiți sursa de semnal de pe care efectuați înregistrarea.

**Pentru CD Synchro Recording:**

Apăsăți CD **[16]** de la telecomanda pentru a selecta funcția CD. Încărcați discul de pe care doriți să faceți înregistrări.

Dacă doriți să înregistrați un director de pe un disc MP3, apăsați repetat PLAY MODE **[5]**, pentru a selecta „**[ ]**”, apoi apăsați repetat **[+/-]** (selectare director) **[7]**, pentru a selecta directorul dorit.

Pentru a înregistra numai piste favorite de pe discul CD într-o ordine preferențială, efectuați pașii 2 ... 5 de la „Crearea unui program personalizat”

**Pentru înregistrare manuală (manual Recording)**

Selectați sursa de semnal dorită pentru înregistrare.

**3** Setăți tape deck-ul pe „gata pentru înregistrare” („standby” pentru înregistrare).

**Pentru CD Synchro Recording:**

Apăsăți CD SYNC **[2]**.

**Pentru înregistrare manuală (manual Recording)**

Apăsăți **[4]** PAUSE/START.

**4** Porniți înregistrarea.

În timpul înregistrării nu puteți asculta semnale de la alte surse.

**Pentru CD Synchro Recording:**

Apăsăți **[4]** PAUSE/START. Atunci când înregistrarea este completă, CD player-ul și tape deck-ul se opresc automat. Dacă înregistrați pe o casetă audio și banda ajunge la capăt în timpul unei piste sau a unui fișier, apare „TURN TAPE”. Întoarceți caseta pe fața de pe revers, reintroduceți caseta; apare „PUSH REC”. Apăsăți apoi **[4]** PAUSE/START.

**Pentru înregistrare manuală (manual Recording)**

Apăsăți **[4]** PAUSE/START, apoi porniți redarea sursei de pe care doriți să efectuați înregistrarea.

Daca înregistrarea de la tunerul sistemului este zgomotoasa, repositionati antena respectiva pentru reducerea zgomotului.

### Pentru oprirea înregistrării

Apăsați **■** (stop) **[14]**.

### Notă

Înregistrarea se oprește atunci când schimbați pe o funcție diferită.

---

## Utilizarea timer-ului

Acest sistem vă oferă trei moduri de funcționare ale timer-ului. Nu puteți activa simultan Play Timer-ul și Rec Timer-ul în cazul utilizării oricăruia dintre acestea împreună cu Sleep Timer-ul moduri, Sleep Timer-ul are prioritate

### Sleep Timer-ul (Temporizatorul pentru oprirea automată):

Puteți programa oprirea automată a aparatului după trecerea unei perioade de timp precizate, astfel că puteți adormi pe fond muzical. Această funcție este operațională, chiar în cazul în care nu a fost setat în prealabil ceasul.

Apăsați repetat tasta SLEEP **[27]** de la telecomandă. Dacă selectați „AUTO”, sistemul se oprește automat după terminarea redării discului curent, sau după trecerea a 100 minute.

Nu selectați „AUTO” în timpul înregistrării sincronizate, *Synchro Recording*, a unei casete audio.

### Play Timer-ul:

Vă puteți trezi la ora prestabilită pe muzica de pe un disc CD sau de la tuner.

### Rec Timer-ul:

Puteți înregistra la momentul prestabilit programele unei stații radio presetate.

Utilizați tastele telecomenzii pentru controlul Play Timer-ului și Rec Timer-ului. Asigurați-vă că ați setat ceasul.

## 1 Pregătiți sursa de sunet.

### Pentru Play Timer:

Pregătiți sursa de sunet și apăsați apoi VOLUME +/- **[9]** pentru ajustarea nivelului volumului sonor. Pentru ca redarea să pornească de la un anumită pistă CD sau de la un anumit fișier MP3, creați un program CD personalizat.

### Pentru Rec Timer:

Faceți acordul pe frecvența unei stații radio presetate.

## 2 Apăsați CLOCK/TIMER SET **[18]**.

## 3 Apăsați repetat **◀◀/▶▶** **[13]**, pentru a selecta „PLAY SET” sau „REC SET”, apoi apăsați ENTER **[20]**.

Apare „ON TIME”, iar indicatorul pentru ore se aprinde cu intermitență.

## 4 Setăți momentul de pornire a redării sau a înregistrării.

Apăsați repetat **◀◀/▶▶** **[13]** pentru a seta ora, apoi apăsați ENTER **[20]**.

Indicatorul care semnifică minutele se aprinde cu intermitență.

Utilizați aceeași procedură pentru setarea minutelor.

## 5 Utilizați procedura de la pasul 4 pentru setarea momentului de oprire a redării sau a înregistrării.

## 6 Selectați sursa de sunet, sau pregătiți caseta audio.

### Pentru Play Timer:

Apăsați repetat **◀◀/▶▶** **[13]**, până când apare sursa de sunet dorită, apoi apăsați ENTER **[20]**.

Pe display sunt afișate setările timer-ului.

### Pentru Rec Timer:

Introduceți a casetă înregistrabilă. Pe display sunt afișate setările timer-ului.

## 7 Apăsați **I/⏻** (power) **[1]** pentru a opri funcționarea sistemului.

Sistemul se pune în funcțiune cu 15 secunde înainte de momentul de pornire prestabilit. Dacă sistemul se află în funcțiune la momentul de pornire prestabilit, Play Timer-ul și Rec Timer-ul nu va mai fi activat.

## Pentru a activa sau pentru a verifica din nou timer-ul

Apăsați CLOCK/TIMER SELECT **[18]**, apăsați repetat **◀◀/▶▶** **[13]**, până când apare „PLAY SEL” sau „REC SEL”, apoi apăsați ENTER **[20]**.

## Pentru anularea timer-ului

Repetati aceeași procedură ca cea de mai sus, până când apare „OFF”, apoi apăsați ENTER **[20]**.

## Pentru schimbarea setărilor

Reîncepeți procedura de la pasul 1.

## Sfaturi utile

- Setările pentru Play Timer rămân în memorie cât timp aceste setări nu sunt anulate manual.
- Volumul sonor este redus la minim pe durata Rec Timer.
- Rec Timer-ul este automat anulat după ce a fost activat.

## Presetarea stațiilor radio

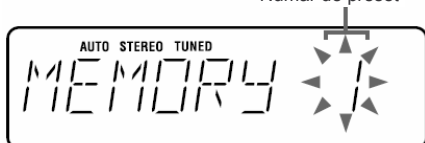
Puteți preseta stațiile radio preferate, pentru a putea face instantaneu acordul pe frecvența acestora prin simpla selectarea a numărului de preset corespunzător stației.

Pentru aceasta operațiune utilizați tastele telecomenzii.

**1 Faceți acordul pe frecvența stației radio dorite (a se vedea „Ascultarea programelor radio”).**

**2 Apăsăți tasta TUNER MEMORY [25].**

Număr de preset



**3 Apăsăți repetat +/- [13], pentru selectarea numărului de preset dorit.**

Dacă la numărul de preset respectiv era deja asignată o altă stație radio, vechea stație va fi înlocuită de noua stație.

**4 Apăsăți ENTER [20].**

**5 Repetați pașii 1...4 pentru presetarea altor stații radio.**

Pot fi memorate frecvențele a 20 stații radio FM și a 10 stații radio AM. Frecvența stațiilor radio presetate se păstrează în memorie timp de circa o jumătate de zi, chiar în cazul în care scoateți din priză cordonul de alimentare, sau dacă are loc o cădere de tensiune.

**6 Pentru acordul pe frecvența unei stații radio presetate, apăsăți repetat TUNING MODE [5] până când apare „PRESET”, apoi apăsăți repetat [13] pentru a selecta numărul de preset dorit.**

## Ghid de depanare

- 1 Verificați conectarea corectă și fermă a cordonului de alimentare și a cablurile boxelor audio.
- 2 Identificați în lista de mai jos problema apărută la sistemul dumneavoastră și luați măsurile de corectare indicate.

Dacă problema continuă să se manifeste, consultați cel mai apropiat dealer Sony sau un centru service autorizat Sony.

### Dacă indicatorul STANDBY se aprinde cu intermitență

Scoateți imediat din priză cordonul de alimentare al aparatului și verificați următoarele aspecte:

- Dacă sistemul dumneavoastră este prevăzut cu selector de tensiune, selectorul de tensiune este poziționat pe tensiunea corectă de alimentare?
- Sunt în scurtcircuit firele + și – ale cablurilor pentru boxele audio ?
- Utilizați doar boxele audio furnizate ?
- Există ceva care obstrucționează fantele de ventilație din spatele aparatului ?

**După ce indicatorul STANDBY [17] încetează să se mai aprindă cu intermitență,** introduceți din nou în priză ștecărul cordonului de alimentare și porniți sistemul. Dacă nu a fost depistată cauza problemei, consultați cel mai apropiat dealer Sony sau un centru service autorizat Sony.

## General

**Funcționează numai un canal de sunet, ori este dezechilibrul sonor între canal-stânga și canal-dreapta.**

- Amplasați boxele audio cât mai simetric posibil.
- Conectați numai boxele audio livrate odată cu sistemul.

### Se aude brum ori zgomot puternic

- Amplasați sistemul cât mai departe de sursa de perturbații .
- Conectați sistemul la altă priză de tensiune electrică.
- Instalați un filtru de suprimare a zgomot rețelei de tensiune electrică (nelivrat, se procură separat)

### Telecomanda nu funcționează

- Îndepărtați obstacolul dintre telecomandă și senzorul receptor al sistemului și amplasați sistemul cât mai departe de sursa de lumină fluorescentă.
- Orientați telecomanda către senzorul receptor al sistemului.
- Aduceți telecomanda mai aproape de sistem.

### Sunetul „sare” la redarea discului

- Ștergeți suprafața discului până rămâne curată, sau înlocuiți discul
- Încercați să amplasați sistemul dumneavoastră audio într-un loc fără vibrații (de ex. pe o masă sau pe un suport stabil)
- Încercați să îndepărtați de sistem boxele audio, ori amplasați-le pe un suport separat. Atunci când ascultați o melodie la nivel sonor mare și nivel ridicat al basilor, este posibil ca vibrațiile sonore produse de difuzoarele boxelor să provoace redarea cu „salturi” a discului.

### Redarea de pe disc nu începe de la prima pistă

- Apăsăți repetat tasta PLAY MODE [5] până când de pe ecranul display-ului dispar atât „PGM”, cât și „SHUF”, pentru a reveni la modul de redare normal (Normal Play).

### Pentru pornirea redării unor piste este necesar un timp mai lung în mod normal.

- În cazul următoarelor discuri durată până la pornirea redării poate fi mai lungă:
  - discul are o structură arborescentă complicată.
  - discul este înregistrat în mod multisesiune.
  - discul nu a fost finalizat (mai pot fi adăugate date pe disc).
  - Discul conține multe directoare.

## Tunerul

### Zgomot sau brum puternic, ori stația radio nu poate fi recepționată

- Conectați corect antena de recepție.
- Încercați să găsiți pentru antenă locul și orientarea care să asigure o recepție de calitate.
- Amplasați antenele cât mai departe față de cablurile pentru boxele audio și față de cordonul de alimentare, pentru a evita culegerea de zgomot.
- Conectați o antenă exterioară, existentă în comerț.
- Opriți funcționarea echipamentelor electrice aflate în vecinătatea aparatului.

## Casetofonul (Tape deck)

### Fluctuații excesive de tonalitate („wow & flutter”), ori sunetul are întreruperi

- Curățați cabestanul și rola presoare. De asemenea, trebuie curățate și demagnetizate capetele magnetice. Pentru detalii, a se vedea „Precauții”.

## Schimbarea intervalului de acord AM

Intervalul de acord al unei stații radio AM este stabilit din fabrică la 9kHz (sau la 10kHz pentru anumite zone; această funcție nu este disponibilă pentru modelul european).

Pentru a modifica intervalul de acord AM, utilizați butoanele de pe panoul aparatului.

**1** Faceți acordul pe frecvența unei stații AM oarecare, după care opriți funcționarea aparatului.

**2** În timp ce mențineți apăsat TUNER/BAND [16] apăsați I/⏻ (power) [1].

Prin schimbarea intervalului de acord AM, toate stațiile AM memorate sunt șterse din memorie. Pentru resetarea intervalului la valoarea stabilită din fabrică, se repetă procedura descrisă mai sus. Intervalul de acord AM nu poate fi schimbat dacă aparatul se află în Power Saving Mode.

### Resetarea sistemului la parametrii stabiliți din fabrică.

Dacă totuși sistemul nu funcționează corespunzător, reseați sistemul la parametrii stabiliți din fabrică. Sistemul nu poate fi resetat dacă aparatul se află în Power Saving Mode.

Pentru această operație, utilizați butoanele de pe panoul aparatului.

**1** Scoateți cordonul de alimentare din priză, apoi reintroduceți cordonul de alimentare în priză și porniți funcționarea sistemului.

**2** Apăsăți butoanele ■ (stop) [14], și I/⏻ (power) [1] și rotiți către stânga butonul VOLUME [9] de control al volumului, simultan.

Toate setările configurabile de către utilizator, precum presetarea stațiilor radio, timerul și ceasul, vor fi șterse.

## Mesaje

**COMPLETE:** Operația de presetare s-a încheiat normal.

**FULL:** Ați încercat să programați mai mult de 26 piste sau fișiere (pași de program).

**NO DISC:** În Player-ul sistemului nu este introdus nici un disc, sau ați introdus un disc care nu poate fi redat.

**NO STEP:** Toate piste programate au fost șterse.

**NO TAB:** Nu puteți face înregistrări, deoarece a fost îndepărtată aripioara de protecție la ștergere accidentală a casetei.

**NOT USED:** Ați apăsat o tastă care nu este validă.

**OVER:** S-a ajuns la capătul discului datorită apăsării și menținerii apăsată a tastei ►► [13], atunci când discul este în timpul redării (Play) ori se află pe “Pauză”(Pause).

**PUSH SELECT:** Ați încercat să setați ceasul sau timer-ul în timpul funcționării timer-ului.
























**PUSH STOP:** Ați apăsat PLAY MODE [5] în timpul redării.

**SET CLOCK:** Ați încercat să setați timer-ul, fără a seta ceasul în prealabil.

**SET TIMER:** Nu puteți selecta funcții ale timer-ului dacă nu ați setat „Play Timer”-ul sau „Rec Timer”-ul.

**TIME NG:** Momentul de start și cel final al „Play Timer”-ului sau „Rec Timer”-ului sunt identice.

### Exemple de afișare

Afișare	indică
	2 (doi)
	5 (cinci)
	6 (șase)
	8 (opt)
	0 (zero)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
	I
	”
	\$
	%
	,
	.
	@

## Precauții

### Discuri pe care acest sistem le poate reda

- Discuri Audio CD
- Discuri CD-R/CD-RW (date audio/fișiere MP3)

### Discuri pe care acest sistem NU le poate reda

- Discuri CD-ROM
- Discuri CD-R/CD-RW, înregistrate în alt format decât unul din formatele următoare:
  - format CD muzical
  - format MP3 în conformitate cu ISO9660 Level1(Nivel1)/Level2(Nivel2), Joliet sau Multi Session (Multi-sesiune)
- Discuri CD-R și CD-RW înregistrate în mod Multi-Sesiune și care nu au fost finalizate prin „închiderea sesiunii”.
- Discuri CD-R/CD-RW de slabă calitate, discuri CD-R/CD-RW murdare sau cu zgârieturi, sau discuri CD-R/CD-RW înregistrate pe un echipament de înregistrare incompatibil.
- Discuri CD-R/CD-RW care nu au fost corect finalizate.
- Discuri care conțin alt tip de fișiere decât MPEG 1 Audio Layer 3 (MP3).
- Discuri cu formă nestandard (de ex. card, inimă )
- Discuri pe care sunt aplicate etichete sau hârtie .
- Unele discuri de închiriat au aplicat un sigiliu iar adezivul aplicat se extinde dincolo de sigiliu.
- Unele discuri au etichete inscripționate cu vopsea lipicioasă la atingere.

### Note referitoare la discuri

- Înainte de a porni la ascultarea unui disc, ștergeți discul cu o cârpă de curățat. Ștergeți discul pornind dinspre centru spre margine.
- Nu utilizați solvenți, precum neofalină, tiner, substanțe de curățat din comerț sau spray antistatic utilizat la curățarea discurilor LP din vinyl.
- Nu expuneți discul în bătaia directă a razelor de soare, sau a aerului care iese din conducte cu aer cald, nici în mașina parcată în bătaia soarelui.

### Securitatea

- Cât timp cordonul de alimentare al aparatului rămâne introdus în priză, este prezentă în interiorul aparatului tensiunea de rețea, chiar și atunci când aparatul este oprit.
- Scoateți din priză cordonul de alimentare al aparatului, dacă aparatul nu va mai fi utilizat o perioadă mai lungă de timp. Pentru a scoate cordonul din priză, trageți întotdeauna de ștecher, nu de cablu.
- În cazul în care în interiorul aparatului au pătruns obiecte străine, solide sau lichide, scoateți aparatul din priză. Aparatul trebuie verificat de un specialist de la unitatea Service abilitată, înainte ca dumneavoastră să încercați în vreun fel repornirea lui.

- Înlocuirea cordonului de rețea trebuie făcută doar în centre Service specializate.

### Amplasarea aparatului

- Nu așezați aparatul în poziție înclinată.
- Nu amplasați aparatul în locuri unde este :
  - extrem de cald sau de frig
  - praf sau murdărie
  - umiditate foarte mare
  - expus la vibrații
  - expus direct în lumina soarelui sau în lumină puternică.
- Acordați atenție în cazul așezării aparatului sau a boxelor audio pe suprafețe tratate special (cu ceară, lac, polish etc.), deoarece pot rezulta decolorări sau exfolieri ale acestor suprafețe.
- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc rece la unul cald, ori este amplasat într-o cameră cu umiditate mare, se poate forma condens pe lentila din interiorul CD-Player-ului. Dacă se întâmplă acest lucru, aparatul nu va mai funcționa corespunzător. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit circa o oră, până când se evaporă condensul.

### Încălzirea aparatului în timpul funcționării

- Chiar dacă aparatul se încălzește în timpul funcționării, acest lucru nu constituie un defect.
- Dacă aparatul este utilizat continuu cu volumul „la maxim”, temperatura carcasi crește considerabil, așa că, pentru a nu vă „frige”, vă recomandăm să nu atingeți carcasa aparatului.
- Pentru a evita defectarea sistemului, nu acoperiți fantele de ventilație ale sistemului.

### Sistemul de boxe audio

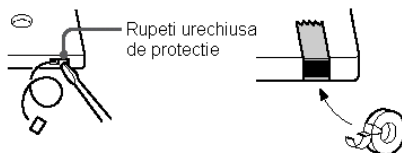
- Boxele audio ale aparatului nu sunt ecranate magnetic și pot provoca distorsionarea cunilor de pe ecranul TV, datorită magnetizării. În astfel de cazuri opriți funcționarea televizorului, apoi reporniți televizorul după 15...30minute.
- **Dacă situația nu se îmbunătățește**, amplasați boxele mai departe de televizor.

### Curățarea carcasi aparatului

Ștergeți carcasa, panoul frontal și elementele de comandă, utilizând o cârpă moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de tampon abraziv, praf de curățat ori solvenți precum tiner, nofalină sau alcool.

### Păstrarea permanentă a unei înregistrări pe casetă

Pentru a evita ștergerea accidentală a înregistrării făcute pe o casetă, rupeți urechiușa de protecție corespunzătoare feței A sau feței B, așa cum este ilustrat mai jos.



Dacă doriți ulterior folosirea acestei casete pentru o nouă înregistrare, acoperiți cu bandă adezivă locul unde se afla urechiușa de protecție.

### **Atunci când utilizați casete audio cu durata mai mare de 90min.**

Nu este recomandată recomandarea casetelor a căror durată de redare este mai mare de 90 minute, cu excepția necesității înregistrării sau redării continue de lungă durată.

### **Curățarea capetelor magnetice**

Ștergeți capetele magnetice după fiecare 10 ore de utilizare. Capetele trebuie șterse întotdeauna înainte unei înregistrări importante ori după redarea unei casete audio vechi. Neglijarea curățării capetelor magnetice poate cauza degradarea sunetului sau chiar imposibilitatea redării sau înregistrării casetelor audio. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale respectivei casete.

### **Demagnetizarea capetelor magnetice**

Demagnetizați capetele magnetice ori părțile metalice care vin în contact cu banda magnetică, la fiecare 20...30 ore, utilizând o casetă specială de demagnetizare, cumpărată din comerț. Neglijarea demagnetizării capetelor magnetice poate duce la creșterea nivelului de zgomot, la pierderea frecvențelor înalte ale sunetului, sau chiar la imposibilitatea ștergerii integrale a casetei audio. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale respectivei casete de demagnetizare.

## **Specificații**

### **CARACTERISTICILE PRIVIND PUTEREA AUDIO**

#### **PUTEREA AUDIO DE IESIRE SI DISTORSIUNI ARMONICE TOTALE:**

**(numai modelul CMT-NEZ30 pentru S.U.A)**

Cu sarcină de 6 ohmi pe fiecare canal, ambele canale comandate, în plaja 120...10.000Hz: minim 15Wati valoarea nominală a puterii RMS (valoarea efectivă) pe fiecare canal, cu max. 10% distorsiuni armonice totale pentru puteri de ieșire cuprinse între 250mW și puterea nominală.

### **1. Secțiunea amplificator**

#### **CMT-NEZ50**

##### **Modelul pentru Europa:**

Putere de ieșire DIN (nominală):

18 + 18W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, DIN)

Putere de ieșire RMS continuă (de referință):

25 + 25W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, 10% distorsiuni armonice totale)

Putere de ieșire muzicală (de referință):

38 + 38W

Măsurătorile următoare s-au făcut la 220V~, 50/60Hz (modelul pentru Argentina), 120V~, 60Hz (modelul pentru Mexic), 120V~, 220V~, sau 230-240V~, 50/60Hz (alte modele),

Putere de ieșire DIN (nominală):

14 + 14W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, DIN)

Putere de ieșire RMS continuă (de referință):

20 + 20W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, 10% distorsiuni armonice totale)

##### **Intrări**

AUDIO IN: sensibilitate 250mV, impedanța 47kohmi.

##### **Ieșiri**

PHONES :sunt acceptate căști cu impedanța ≥ 8 ohmi

SPEAKER: sunt acceptate boxe audio cu impedanța de 6...16 ohmi

#### **CMT-NEZ33**

##### **Modelul pentru Europa:**

Măsurătorile următoare s-au făcut la 230-240V~, 50/60Hz (modelul pentru Australia), 220V~, 60Hz (modelul pentru Coreea), 120V~, 50/60Hz (modelul pentru Taiwan), 120V~, 220V~, sau 230-240V~, 50/60Hz (alte modele),

Putere de ieșire DIN (nominală):

14 + 14W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, DIN)

Putere de ieșire RMS continuă (de referință):

20 + 20W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, 10% distorsiuni armonice totale)

##### **Intrări**

AUDIO IN: sensibilitate 250mV, impedanța 47kohmi.

##### **Ieșiri**

PHONES :sunt acceptate căști cu impedanța ≥ 8 ohmi

SPEAKER: sunt acceptate boxe audio cu impedanța de 6...16 ohmi

## CMT-NEZ30

### Modelul nord-american:

Putere de ieșire RMS continuă (de referință):  
15+15W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, 10% distorsiuni armonice totale)

Măsurătorile următoare s-au făcut la 220V~, 50/60Hz (modelul pentru Argentina), 120V~, 60Hz (modelul pentru Mexic), 120V~, 220V~, sau 230-240V~, 50/60Hz (alte modele),

Putere de ieșire DIN (nominală):

11 + 11W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, DIN)

Putere de ieșire RMS continuă (de referință):

15 + 15W (la 1kHz, pe o sarcină de 6 ohmi, 10% distorsiuni armonice totale)

### Intrări

AUDIO IN: sensibilitate 250mV, impedanța 47kohmi.

### Ieșiri

PHONES :sunt acceptate căști cu impedanța ≥ 8 ohmi

SPEAKER: sunt acceptate boxe audio cu impedanța de 6...16 ohmi

## 2. Secțiunea CD-Player

Sistem: Sistem compact disc și digital audio

Proprietăți ale diodei laser: Durata emisiei: continuă  
Puterea laser\*: <44,6μW  
\* Această valoare de ieșire este măsurată la distanța de 200mm față de suprafața lentilei blocului optic (Optical Pick-up Block) cu apertura de 7mm)

Răspunsul în frecvență: 2Hz ... 20kHz

Raport semnal/zgomot: > 90dB

Gama dinamică > 90dB

## 3. Secțiunea Tape-deck (Casetofon)

Sistem de înregistrare: 4 piste, 2 canale stereo

## 4. Secțiunea Tuner

Tuner superheterodină FM/AM , FM stereo

### Sub-secțiunea tuner FM

Plașa de acord

Modelul nord-american 87,5 - 108,0 MHz  
(în trepte de 100kHz)

Alte modele 87,5 - 108,0 MHz  
(în trepte de 50kHz)

Antena utilizată: Antena-fir pentru FM

Frecvența intermediară: 10,7 MHz

Impedanța la borna de

antena: 75 ohmi, coaxial

Frecvența intermediară: 10,7MHz

### Sub-secțiunea tuner AM

Plașa de acord

Modelul

pan-american: 530 - 1.710kHz  
(cu intervalul de acord stabilit la 10kHz)

531 - 1.710kHz  
(cu intervalul de acord stabilit la 9kHz)

Modelul pentru

Europa: 531 - 1.602kHz  
(cu intervalul de acord stabilit la 9kHz)

Alte modele: 530 - 1.710kHz  
(cu intervalul de acord stabilit la 10kHz)

531 - 1.602kHz  
(cu intervalul de acord stabilit la 9kHz)

Antena utilizată : Antena-cadru pentru AM, borne pentru antena exterioară 450kHz

Frecvența intermediară :

## Boxele audio

### CMT-NEZ50

Sistem de boxe audio: cu 2 căi, tip bass-reflex, Difuzoare utilizate:

Woofers (pt. frecv. joase): tip con, 10cm diametru

Tweeters (pt. frecv. înalte): tip con, 4cm diametru

Impedanța nominală : 6 ohmi

Dimensiuni : aprox. 145x235x175mm

(lățime x înălțime x grosime)

Masa: aprox. 1,9 Kg net/boxă

### CMT-NEZ33/NEZ30

Sistem de boxe audio: Full Range Speaker System (pentru întreaga gamă audio)

Difuzoare utilizate:

Modelul nord-american: tip con, 8cm diametru

Alte modele: tip con, 10cm diametru

Impedanța nominală : 6 ohmi

Dimensiuni : aprox. 145x235x155mm

(lățime x înălțime x grosime)

Masa: aprox. 1,5 Kg net/boxă



## Generale

Cerințe privind rețeaua de alimentare cu tensiune electrică alternativă

Modelul nord-american:	120V~, 60 Hz
Modelul mexican:	120V~, 60 Hz
Modelul european:	230V~, 50/60 Hz
Modelul australian :	230-240V~, 50/60 Hz
Modelul coreean :	220V~, 60 Hz
Modelul taiwanez:	120V~, 50/60 Hz
Modelul argentinian :	220V~, 50/60 Hz
Alte modele :	120V~, 220V~, sau 230V-240V~, 50/60Hz; selectabile cu selectorul de tensiuni

Putere consumată

### CMT-NEZ50

Modelul european:	60W 0,5W (în Power Saving Mode)
-------------------	---------------------------------------

Alte modele: 50W

**CMT-NEZ33:** 50W

### CMT-NEZ30

Modelul nord-american:	45W
Alte modele:	45W

Dimensiuni (lățime x înălțime x grosime)

(excluzând boxele audio):

### CMT-NEZ50

aprox..164x235x267mm

### CMT-NEZ33/NEZ30

aprox..164x235x265mm

Masa (excluzând boxele audio):

### CMT-NEZ50

aprox. 3,7Kg

### CMT-NEZ33

aprox. 3,6Kg

### CMT-NEZ30

Modelul nord-american: aprox. 3,2Kg

Alte modele: aprox. 3,3 kg

Accesorii furnizate: Telecomanda (1buc.)  
Baterii R6 (mărime AA) (2buc.)  
Antena-cadru pentru AM (1 buc)  
Antena-fir pentru FM (1 buc)

*Designul și specificațiile pot fi modificate fără  
înștiințare prealabilă*



- Consum de putere în standby: 0,5W
- Nu sunt utilizate materiale ignifuge halogenate pentru anumite placi de circuit imprimat.
- Lipiturile utilizate la lipirea unor componente precizate sunt realizate cu aliaje de lipit fără plumb.
- Nu sunt utilizate materiale ignifuge halogenate pentru carcasa.

